ФОНОСТИЛИСТИКА КАК МЕЖДИСЦИПЛИНАРНАЯ ОБЛАСТЬ: НА СТЫКЕ ФОНЕТИКИ, СТИЛИСТИКИ И ПОЭТИКИ

АбдуллаеваЗумрадхон Абдусаттор кизи
Наманганский государственный институт
иностранныхязыков имени исхакхана ибрата
Кафедра русского языка и литературы
магистрант 2-ого курса.

Аннотация

В статье фоностилистика рассматривается как интегративная область лингвистического знания, сформировавшаяся на стыке фонетики, стилистики и поэтики. Раскрываются истоки становления дисциплины, её объект, предмет и категориальный аппарат. Последовательно анализируется фонетическая база фоностилистических исследований, стилистический потенциал звуковых средств речи — аллитерация, ассонанс, звукоподражание, интонационно-ритмическая организация высказывания, — а также поэтическая функция звука: звукопись и звуковой символизм в художественном, прежде всего поэтическом тексте. Обосновывается методика комплексного фоностилистического анализа, включающая количественный (статистический) и качественный (интерпретационный) этапы. Делается вывод о том, что фоностилистика _____ собственным терминологическим аппаратом и методологией, что подтверждает её статус как самостоятельной, хотя и генетически междисциплинарной, научной дисциплины.

Ключевые слова: фоностилистика, фонетика, стилистика, поэтика, звуковая организация текста, звукопись, звуковой символизм, аллитерация, ассонанс, экспрессивность, междисциплинарность.

Annotatsiya

Maqolada fonostilistika fonetika, stilistika va poetika chegarasida shakllangan integrativ tilshunoslik sohasi sifatida ko'rib chiqiladi. Fanning shakllanish tarixi, uning obyekti, predmeti va kategorial apparati ochib beriladi. Fonostilistik tadqiqotlarning fonetik bazasi, nutqning tovush vositalari — alliteratsiya, assonans, tovushga taqlid, urg'u-ritmik tashkil etish — stilistik salohiyati, shuningdek badiiy, ayniqsa poetik matndagi tovushning poetik funksiyasi: zvukopis va tovush ramziyligi izchil tahlil qilinadi. Miqdoriy (statistik) va sifat (talqin qiluvchi) bosqichlarni o'z ichiga olgan kompleks fonostilistik tahlil metodikasi asoslanadi. Fonostilistikaning o'ziga xos terminologik apparati va metodologiyaga ega ekanligi uning mustaqil, garchi genetik jihatdan fanlararo bo'lsa-da, ilmiy soha sifatidagi maqomini tasdiqlashi haqida xulosa qilinadi.

Kalit so'zlar: fonostilistika, fonetika, stilistika, poetika, matnning tovush tashkiloti, zvukopis, tovush ramziyligi, alliteratsiya, assonans, ekspressivlik, fanlararolik.

ВВЕДЕНИЕ

Современная лингвистика характеризуется устойчивой тенденцией к стиранию жёстких границ между традиционными разделами языкознания и формированию синтетических, пограничных дисциплин, способных охватить сложные, многоаспектные языковые явления во всей полноте их проявлений. Одной из таких дисциплин является фоностилистика — область научного знания, возникшая на пересечении фонетики, стилистики и поэтики и посвящённая изучению звуковой стороны речи в её функционально-стилевой и эстетической обусловленности. Актуальность обращения к фоностилистической проблематике обусловлена тем, что звук как первичная материальная субстанция языка не только выполняет смыслоразличительную функцию, но и обладает значительным экспрессивным, изобразительным и эмоционально-оценочным потенциалом, реализация которого невозможна

вне контекста конкретного функционального стиля или художественного произведения.

Формирование фоностилистики как самостоятельного направления связано с осознанием того, что традиционная описательная фонетика, ограничивающаяся артикуляционной, акустической и перцептивной характеристикой звуков, не в состоянии объяснить, почему в одних текстах определённые звуковые комплексы воспринимаются как нейтральные, а в других — как стилистически маркированные, выразительные, поэтически значимые. Ответ на этот вопрос лежит в плоскости стилистики, изучающей закономерности отбора и организации языковых средств в зависимости от целей, условий и сферы общения, а также поэтики, исследующей художественную организацию текста и роль формальных элементов, включая звуковые, в создании эстетического эффекта. Таким образом, фоностилистика закономерно возникает как интегративная дисциплина, синтезирующая методологический инструментарий трёх смежных областей, что и определяет цель настоящей статьи — последовательно раскрыть вклад каждой из этих областей в фоностилистическую теорию и продемонстрировать их внутреннюю взаимосвязь.

ФОНЕТИКА КАК ПРЕДМЕТНАЯ БАЗА ФОНОСТИЛИСТИКИ

Фонетика предоставляет фоностилистике исходный эмпирический материал — систему звуковых единиц языка, их артикуляционные и акустические характеристики, закономерности сочетаемости, а также супрасегментные средства: ударение, интонацию, паузацию, темп и ритм речи. Без опоры на строгий фонетический анализ фоностилистическое исследование рискует превратиться в субъективную импрессионистическую интерпретацию звучания текста, лишённую научной верификации. Именно поэтому фоностилистика заимствует у фонетики её терминологический аппарат и

методы: спектральный и слуховой анализ, транскрипцию, статистическую обработку частотности звуков.

Вместе с тем фоностилистика не ограничивается констатацией фонетических фактов, а стремится ответить на вопрос об их функциональной нагрузке в конкретном тексте. Один и тот же звуковой комплекс, например скопление сонорных согласных, в нейтральном высказывании остаётся стилистически немаркированным, тогда как в поэтическом тексте, организованном по принципу звуковой инструментовки, он может создавать эффект плавности, музыкальности, звукового изобразительного параллелизма содержанию. Следовательно, фонетическая база получает в фоностилистике качественно новую интерпретацию — функционально-стилистическую, что и обусловливает необходимость перехода от собственно фонетического описания к стилистическому анализу.

СТИЛИСТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ЗВУКОВЫХ СРЕДСТВ РЕЧИ

Стилистика вносит в фоностилистику принцип функциональной дифференциации языковых средств. Различные функциональные стили — научный, официально-деловой, публицистический, разговорный, художественный — предъявляют неодинаковые требования к звуковой организации высказывания. Если в научном и официально-деловом стилях звуковая сторона речи стилистически нейтральна и подчинена задаче точной, однозначной передачи информации, то в публицистическом стиле нередко используются приёмы фонетической выразительности — аллитерация, ассонанс, звуковые повторы в заголовках и лозунгах, — призванные усилить воздействующую функцию текста.

Среди фонетических средств, обладающих устойчивым стилистическим потенциалом, особое место занимают аллитерация — повтор одинаковых или сходных согласных звуков — и ассонанс — повтор гласных звуков в относительно близко расположенных словах. Данные приёмы, зародившись

в фольклорной и поэтической традиции, широко используются также в публицистике, рекламе, ораторской речи, где их функция заключается в усилении запоминаемости высказывания, создании ритмической организованности, привлечении внимания адресата. Стилистическая эффективность аллитерации и ассонанса определяется не только частотностью повторяющегося звука, но и его позицией в слове и синтагме, а также семантической весомостью лексических единиц, в которых он встречается.

Особую группу фонетико-стилистических средств образует звукоподражание (ономатопея) — использование звукового облика слова для имитации внеязыковых звучаний. Ономатопеические единицы, будучи по своей природе иконическими знаками, обладают повышенной изобразительностью и активно используются в художественной литературе, детской речи и рекламных текстах для создания эффекта наглядности. Наряду с сегментными средствами значительным стилистическим потенциалом обладают супрасегментные, просодические характеристики речи — интонация, ритм, темп, паузация: в устной публичной речи именно интонационно-ритмическая организация высказывания нередко становится главным средством создания экспрессивности и воздействующей силы текста. Стилистика вооружает фоностилистику понятием стилистической коннотации звука — дополнительного, часто эмоционально-оценочного значения, накладывающегося на основное значение слова благодаря особенностям его звукового облика.

ПОЭТИКА ЗВУКА: ЗВУКОПИСЬ И ЗВУКОВОЙ СИМВОЛИЗМ

Наиболее полно потенциал звуковой организации речи раскрывается в художественном, прежде всего поэтическом тексте, что обусловливает тесную связь фоностилистики с поэтикой. Поэтика изучает звук не как физическое явление и не только как стилистически маркированное средство,

а как элемент художественной формы, участвующий в создании образности, ритмико-мелодической структуры произведения и, в конечном счёте, эстетического впечатления. Центральной категорией поэтологического анализа звуковой стороны речи выступает звукопись — совокупность приёмов особой организации звукового состава текста, направленных на усиление его образной выразительности и создание дополнительного, «звукового» слоя смысла. Художественная функция звукописи в поэтическом тексте существенно отличается от аналогичных приёмов в публицистике: здесь звуковой повтор становится средством создания образа, соотнесённого со звучанием изображаемого явления — шума ветра, плеска воды и тому подобного, а его художественная значимость определяется мотивированностью содержанием произведения, а не случайностью совпадения частотных звуков.

Взаимодействие фоностилистики и поэтики проявляется также в исследовании звуко-смысловых соответствий — явления, известного в лингвистике как звуковой символизм: неслучайной, содержательно мотивированной связи между звуковой формой языковой единицы и определённым кругом значений или ассоциаций. Применительно к поэтическому тексту звуковой символизм проявляется в закономерной повторяемости определённых звуковых комплексов в строфах, объединённых общей эмоционально-смысловой доминантой: преобладание сонорных согласных и долгих гласных нередко ассоциируется с плавностью и умиротворённостью, тогда как скопление глухих взрывных согласных — с напряжённостью и тревогой. Данное явление свидетельствует о том, что звуковая форма художественного текста не является случайной, а представляет собой органический компонент художественного целого; вместе с тем звуковой символизм не следует абсолютизировать, поскольку

степень его проявления во многом определяется конкретным языком, литературной традицией и индивидуальным авторским стилем.

РИТМИКО-МЕЛОДИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА И МЕТОДИКА КОМПЛЕКСНОГО АНАЛИЗА

Значимым объектом фоностилистического анализа поэтического текста выступает его ритмико-мелодическая структура — упорядоченное чередование ударных и безударных слогов, организация строфы, характер рифмовки и интонационного членения стиха. Стихотворный ритм представляет собой явление, которое невозможно адекватно описать средствами одной лишь фонетики: его изучение требует привлечения категорий стиховедения и поэтики, что вновь демонстрирует принципиальную междисциплинарность фоностилистической проблематики. Данные параметры формируют то, что принято называть «звуковым обликом» произведения, во многом определяющим его эмоционально-эстетическое воздействие на читателя независимо от лексического содержания.

Комплексная методика фоностилистического анализа художественного текста, на наш взгляд, должна включать два взаимодополняющих этапа. Первый, количественный этап предполагает статистический подсчёт частотности отдельных звуков и звуковых комплексов в тексте и их сопоставление со средней частотностью данных звуков в языке, что позволяет объективно установить наличие звуковых доминант. Второй, качественный (интерпретационный) этап заключается в содержательном анализе выявленных звуковых доминант с точки зрения их семантической и образной мотивированности, что требует привлечения категориального аппарата стилистики, поэтики и литературоведения. Только сочетание обоих этапов позволяет избежать как формализма чисто статистического подсчёта, так и субъективизма импрессионистической интерпретации.

ОБЪЕКТ, ПРЕДМЕТ И МЕТОДЫ ФОНОСТИЛИСТИКИ

Обобщая изложенное, объектом фоностилистики следует признать звуковую сторону речи во всём многообразии её реализаций — от нейтральной до максимально экспрессивной, художественно организованной. Предметом фоностилистики являются закономерности функционально-стилистического и эстетического использования фонетических средств языка в различных типах текста. К основным методам фоностилистического анализа относятся фоностилистическая транскрипция и статистика звукового состава текста, метод контекстуального анализа, сопоставительный метод, а также элементы психолингвистического эксперимента, позволяющего верифицировать субъективное восприятие звуковой выразительности носителями языка.

Таким образом, фоностилистика формируется как дисциплина с чётко очерченным объектом, предметом, категориальным аппаратом и методологией, унаследованной от трёх смежных областей: эмпирическую базу и инструментарий описания она заимствует у фонетики, принцип функциональной дифференциации средств — у стилистики, а категории образности и эстетической значимости формы — у поэтики. Это даёт основание рассматривать фоностилистику не как вспомогательный раздел одной из перечисленных дисциплин, а как самостоятельную, хотя и генетически междисциплинарную, область лингвистического знания.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведённый анализ позволяет заключить, что фоностилистика представляет собой закономерный результат интеграции фонетики, стилистики и поэтики, обусловленный необходимостью комплексного изучения звуковой стороны речи в единстве её физической, функционально-стилевой и эстетической природы. Фонетика снабжает фоностилистику эмпирическим материалом и методами точного описания звука; стилистика раскрывает закономерности функционального использования звуковых средств — аллитерации,

ассонанса, звукоподражания, интонационно-ритмической организации — в различных сферах общения; поэтика же демонстрирует высшую форму реализации звуковой выразительности в художественном, прежде всего поэтическом тексте, где звукопись и звуковой символизм превращают звук в семантически нагруженный элемент художественной формы.

Синтез методологического инструментария указанных трёх дисциплин обеспечивает фоностилистике собственный понятийный аппарат и комплексную методику анализа, сочетающую количественные и качественные процедуры, что подтверждает её статус самостоятельной научной дисциплины. Дальнейшая разработка фоностилистической проблематики представляется перспективной как в теоретическом, так и в прикладном отношении — в частности, для лингвистической экспертизы текста, переводоведения, сопоставительного изучения разноструктурных языков и методики преподавания выразительного чтения.